



# GOETHE-TEST PRO PFLEGE

## DEUTSCH FÜR PFLEGEBERUFE

### PRÜFUNGSORDNUNG

### REGOLAMENTO D'ESAME

Stand: 1. September 2025

Aggiornato al: 1° settembre 2025

**GOETHE**  
**INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO PFLEGE

Stand: 1. September 2025

Der GOETHE-TEST PRO PFLEGE ist eine Deutschprüfung für Erwachsene, die bereits in Pflegeberufen tätig sind oder zukünftig tätig sein möchten.

Der GOETHE-TEST PRO PFLEGE wurde vom Goethe-Institut entwickelt. Die Prüfung wird an den in § 2 genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert fachspezifische Deutschkenntnisse auf der vierten Stufe – B2 – der sechsstufigen Kompetenzskala des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER). Dieses Niveau beschreibt die Fähigkeit zur selbstständigen Sprachverwendung.

Für den GOETHE-TEST PRO PFLEGE gelten die folgenden Regelungen:

- Die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des jeweiligen Prüfungszentrums regeln den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung.
- Die *Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO PFLEGE* umfasst die für diesen Test geltenden allgemeingültigen Regelungen wie z. B. die Bedingungen zur Prüfungsteilnahme und Anmeldung, zum Ausschluss von der Prüfung, Zertifizierung sowie ggf. Einsichtnahme. Darüber hinaus beschreibt die *Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO PFLEGE* die Bestandteile des Tests und regelt die Bedingungen der Testorganisation, des Ablaufs, der Bewertung sowie die Mitteilung der Testergebnisse.

### § 1 Grundlagen der Prüfung

Das Goethe-Institut gibt zum GOETHE-TEST PRO PFLEGE einen Modellsatz heraus, der für Prüfungsinteressierte im Internet einsehbar und zugänglich ist. Gültig ist jeweils die zuletzt veröffentlichte Fassung. In diesem Modellsatz zum GOETHE-TEST PRO PFLEGE sind Aufbau, Inhalt und Bewertung der Prüfungsteile SCHREIBEN und SPRECHEN verbindlich beschrieben.

Zur Vorbereitung auf den digitalen Prüfungsteil (HÖREN und LESEN) steht die Demo-Version des GOETHE-TEST PRO PFLEGE unter GOETHE-TEST PRO PFLEGE unter Prüfungstraining - Goethe-Test PRO Pflege (<https://www.goethe.de/de/spr/prf/ueb/ppf.html>) zur Verfügung.

## Regolamento d'esame GOETHE-TEST PRO PFLEGE

Aggiornato al: 1° settembre 2025

Il GOETHE-TEST PRO PFLEGE è un esame di tedesco per adulti che stanno già lavorando nel settore assistenziale o che vorrebbero farlo in futuro.

È stato sviluppato dal Goethe-Institut. L'esame viene effettuato e valutato presso i centri d'esame del Goethe-Institut menzionati al § 2 in tutto il mondo, alle stesse condizioni.

L'esame documenta le conoscenze specifiche del tedesco pari al quarto livello, B2, della scala delle competenze a sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCER). Questo livello descrive la capacità di usare la lingua in modo indipendente.

Per il GOETHE-TEST PRO PFLEGE valgono le regole seguenti:

- Le *Condizioni generali di contratto* del rispettivo Centro d'esame regolamentano la stipulazione e l'esecuzione del contratto.
- Il *Regolamento d'esame GOETHE-TEST PRO PFLEGE* comprende le regole comunemente valide per tutti gli esami, come ad esempio le condizioni di partecipazione e l'iscrizione, l'esclusione dall'esame, la certificazione nonché eventualmente la presa visione. Inoltre, il *Regolamento d'esame GOETHE-TEST PRO PFLEGE* descrive le componenti dell'esame e regolamenta le condizioni dell'organizzazione dell'esame, lo svolgimento e la valutazione, nonché la comunicazione dei risultati d'esame.

### § 1 Norme dell'esame

Il Goethe-Institut pubblica un modello impostato per il GOETHE-TEST PRO PFLEGE che può essere visualizzato e consultato in Internet da chi è interessato all'esame. La versione valida è quella pubblicata più di recente. In questo modello impostato per il GOETHE-TEST PRO PFLEGE, la struttura, il contenuto e la valutazione delle parti d'esame COMPRENSIONE SCRITTA e COMPRENSIONE ORALE sono descritti in modo vincolante.

Per prepararsi alle parti d'esame digitali (COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA) è disponibile la versione demo del GOETHE-TEST PRO PFLEGE su GOETHE-TEST PRO PFLEGE unter Prüfungstraining - Goethe-Test PRO Pflege (<https://www.goethe.de/de/spr/prf/ueb/ppf.html>).

## 1.1 Gültigkeit

Diese *Prüfungsordnung* ist für den GOETHE-TEST PRO PFLEGE des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

## 1.2 Bestandteile der Prüfung

Der GOETHE-TEST PRO PFLEGE besteht aus den folgenden Prüfungsteilen:

- Digitaler Prüfungsteil: HÖREN und LESEN
- Prüfungsteil SCHREIBEN als schriftliche Gruppenprüfung
- Prüfungsteil SPRECHEN als mündliche Paar- oder (in Ausnahmefällen) Einzelprüfung

Der digitale Prüfungsteil umfasst HÖREN und LESEN (inklusive Wortschatz und Grammatik). Dieser Prüfungsteil wird digital an einem Prüfungszentrum abgelegt. Die Prüfungsteile SCHREIBEN und SPRECHEN werden in der Regel zeitlich nach dem digitalen Prüfungsteil (HÖREN und LESEN) papierbasiert in einer Präsenzprüfung abgelegt.

## 1.3 Prüfungsmaterialien

Das Prüfungsmaterial für den digitalen Prüfungsteil (HÖREN und LESEN) besteht aus einem Registrierungscode, der bei Eingabe im System eine einmalige Testdurchführung erlaubt.

Die Prüfungsmaterialien für den Prüfungsteil SCHREIBEN bestehen aus *Kandidatenblättern* mit *Antwortbogen*, *Prüferblättern* sowie den Bögen *Schreiben – Bewertung*, *Schreiben – Ergebnis*.

Die Prüfungsmaterialien für den Prüfungsteil SPRECHEN bestehen aus *Kandidatenblättern*, *Prüferblättern* sowie den Bögen *Sprechen – Bewertung*, *Sprechen – Ergebnis*.

## 1.1 Validità

Il presente Regolamento d'esame si applica al GOETHE-TEST PRO PFLEGE del Goethe-Institut. È valida rispettivamente la versione aggiornata al momento dell'iscrizione.

## 1.2 Componenti dell'esame

Il GOETHE-TEST PRO PFLEGE è composto dalle seguenti parti d'esame:

- Parte d'esame digitale: COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA
  - Parte d'esame COMPRENSIONE SCRITTA sotto forma di esame scritto di gruppo
  - Parte d'esame COMPRENSIONE ORALE sotto forma di esame orale in coppia o (in casi eccezionali) individuale
- La parte d'esame digitale comprende le prove di COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA (inclusi il lessico e la grammatica) e si svolge in versione digitale presso un centro d'esame. Le prove di ESPRESSIONE SCRITTA e ESPRESSIONE ORALE si svolgono generalmente in forma cartacea durante un esame in presenza dopo aver svolto la prova digitale (COMPRENSIONE ORALE e SCRITTA).

## 1.3 Materiali d'esame

Il materiale d'esame della prova digitale (COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA) è costituito da un codice di registrazione, che consente lo svolgimento di un solo test quando viene inserito nel sistema.

I materiali d'esame della parte d'esame ESPRESSIONE SCRITTA sono costituiti da *fogli per i candidati* con il *modulo per le risposte*, *fogli per gli esaminatori* nonché i moduli *Espressione scritta – valutazione*, *Espressione scritta – risultato*.

I materiali d'esame della parte d'esame ESPRESSIONE ORALE sono costituiti da *fogli per candidati*, *fogli per gli esaminatori* nonché dai moduli *Espressione orale – valutazione*, *Espressione orale – risultato*.

Die *Prüferblätter* enthalten für

- den Prüfungsteil SCHREIBEN Hinweise zur Durchführung und Bewertung sowie die Bewertungskriterien,
- den Prüfungsteil SPRECHEN Hinweise zur Gesprächsführung und Moderation sowie die Bewertungskriterien.

Außerdem stehen den unter § 2 genannten Prüfungszentren für den digitalen Prüfungsteil Hinweise zur Durchführung des GOETHE-TEST PRO PFLEGE zur Verfügung.

In die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Ergebnisse werden jeweils auf die Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* übertragen.

#### 1.4 Prüfungsdurchführung

Der digitale Prüfungsteil (HÖREN und LESEN) des GOETHE-TEST PRO PFLEGE ist ein digitaler Test und wird an Prüfungszentren des Goethe-Instituts (vgl. § 2) in Präsenz durchgeführt. Der Test wird auf der Testplattform des Goethe-Instituts an Endgeräten des Prüfungszentrums abgelegt. Die Testauswertung erfolgt vollautomatisch durch die Testplattform.

Der Prüfungsteil SCHREIBEN wird papierbasiert als Gruppenprüfung abgelegt. Der Prüfungsteil SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung face-to-face abgelegt. Die Zusammenstellung der Teilnehmenden der Paarprüfung erfolgt nach dem Zufallsprinzip.

##### 1.4.1 SCHREIBEN

Nach der Identitätskontrolle werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und *Antwortbogen* sowie bei Bedarf gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben. Die *Kandidatenblätter* werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf dem *Antwortbogen Schreiben* und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Den Text verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem *Antwortbogen Schreiben*. Falls die Teilnehmenden den Text zunächst auf Konzeptpapier verfassen, planen sie für das Übertragen ihres Textes auf den *Antwortbogen Schreiben* ausreichend Zeit innerhalb der Prüfungszeit ein.

I *fogli per gli esaminatori* contengono

- le indicazioni sullo svolgimento e la valutazione, nonché i criteri per la valutazione per la parte d'esame ESPRESSIONE SCRITTA,
- le indicazioni sullo svolgimento del colloquio, sulla moderazione, nonché i criteri di valutazione per la parte d'esame ESPRESSIONE ORALE.

Inoltre, per i centri d'esame di cui al paragrafo § 2, sono disponibili indicazioni per lo svolgimento della parte d'esame digitale del GOETHE-TEST PRO PFLEGE.

Gli esaminatori inseriscono la loro valutazione nei moduli *Espressione scritta – Valutazione* e *Espressione orale – Valutazione*. I risultati vengono quindi trasferiti sui moduli *Espressione scritta – Risultati* e *Espressione orale – Risultati*.

#### 1.4 Svolgimento dell'esame

La parte d'esame digitale (COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA) del GOETHE-TEST PRO PFLEGE è un test digitale che viene svolto in presenza presso un Centro d'esame del Goethe-Institut (cfr. § 2); viene sostenuto sulla piattaforma di test del Goethe-Institut dai terminali del Centro d'esame. La valutazione del test viene effettuata in modo completamente automatico dalla piattaforma di test. La parte d'esame ESPRESSIONE SCRITTA viene sostenuta sotto forma di esame scritto di gruppo. La parte d'esame ESPRESSIONE ORALE viene di norma sostenuta sotto forma di esame di coppia face-to-face. La composizione della coppia di candidati avviene con modalità casuale.

##### 1.4.1 ESPRESSIONE SCRITTA

Dopo il controllo dell'identità, vengono distribuiti i *fogli per i candidati* e il *modulo per le risposte*, nonché la brutta copia timbrata, all'occorrenza. I *fogli per i candidati* vengono distribuiti senza ulteriori commenti; tutti gli esercizi sono spiegati nei *fogli per i candidati*. I candidati inseriscono tutti i dati necessari nel modulo per le risposte Espressione scritta e nella brutta copia; solo a quel punto si procede con l'esame.

I candidati scrivono il testo direttamente sul *modulo per le risposte Espressione scritta*. Se i candidati scrivono dapprima il testo sulla brutta copia, dovranno prevedere un tempo sufficiente per ricopiare il testo sul *modulo per le risposte Espressione scritta*.

Beginn und Ende der Prüfungszeit im Prüfungsteil SCHREIBEN werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

#### 1.4.2 SPRECHEN

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt den Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für den Prüfungsteil SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung. Die Teilnehmenden dürfen ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während des Prüfungsteils SPRECHEN verwenden.

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch. Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Der/Die Moderator/-in führt ein kurzes Gespräch mit den Prüfungsteilnehmenden zum Kennenlernen. Die Prüfenden erläutern vor jedem Prüfungsteil kurz die Aufgabenstellung.

1. In Teil 1 führt eine/-r der Teilnehmenden als Pflegekraft ein Gespräch mit einem Patienten bzw. einer Patientin oder einem/einer Angehörigen. Er/Sie baut eine Beziehung zur Patientin/zum Patienten oder zum/zur Angehörigen auf, erfragt Informationen und teilt Informationen mit. Gesprächspartner/-in in der Rolle des Patienten/der Patientin oder des/der Angehörigen ist der/die zweite Teilnehmende (bzw. bei Einzelprüfungen ein/eine Prüfende/-r).
2. In Teil 2 führen die Teilnehmenden (bzw. bei Einzelprüfungen der/die Teilnehmende und ein/eine Prüfende/-r) ein Konfliktgespräch. Dabei sollen beide ihre Argumente vorbringen, auf die Argumente ihrer Gesprächspartnerin/ihres Gesprächspartners eingehen, Alternativen erwägen und sich abschließend einigen.

L'inizio e la fine dell'esame nella parte d'esame ESPRESSIO-NE SCRITTA sono comunicati in forma adeguata dal supervisore.

#### 1.4.2 ESPRESSIONE ORALE

Per la preparazione è disponibile una sala adatta. La persona addetta alla sorveglianza fornisce ai candidati i *fogli per i candidati* per la parte d'esame ESPRESSIONE ORALE senza altri commenti; tutti gli esercizi sono annotati sui *fogli per i candidati*. Per gli appunti è disponibile la carta per la brutta copia timbrata. I candidati possono usare il loro elenco di annotazioni realizzato durante la preparazione per la parte d'esame ESPRESSIONE ORALE.

Per l'esame è disponibile una sala adatta. La disposizione dei tavoli e dei posti a sedere avviene in modo tale da creare un'atmosfera d'esame gradevole.

La prova d'esame di ESPRESSIONE ORALE è condotta da due esaminatori. Uno degli esaminatori ha il compito di moderare il colloquio. Entrambi gli esaminatori prendono appunti e valutano i risultati d'esame in modo indipendente.

All'inizio, gli esaminatori salutano i candidati e si presentano brevemente. Il moderatore ha una breve conversazione con i candidati all'esame per conoscerli meglio. Prima di ogni prova d'esame, gli esaminatori spiegano brevemente il compito.

1. Nella prova 1, uno dei candidati, in qualità di caregiver, ha una conversazione con un paziente o un parente del paziente. Costruisce una relazione con il paziente o con un/una parente, chiede e condivide informazioni. L'interlocutore nel ruolo del paziente o del/della parente è il secondo candidato (o, nel caso di esami individuali, un esaminatore).
2. Nella prova 2, i candidati (o nel caso di esami individuali il candidato e un esaminatore) conducono una discussione. Entrambi devono presentare le proprie argomentazioni, rispondere alle argomentazioni del proprio interlocutore, considerare alternative e infine accordarsi.

3. In Teil 3 stellen die Teilnehmenden als Pflegekraft nacheinander den Fall eines Patienten/einer Patientin vor. Am Ende des Fallberichts stellen der/die andere Teilnehmende und die Prüfenden Fragen. Der/Die Teilnehmende, der/die den Vortrag gehalten hat, beantwortet diese Fragen.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

#### 1.5 Zeitliche Organisation

Der digitale Prüfungsteil des GOETHE-TEST PRO PFLEGE (HÖREN und LESEN) dauert in der Regel zwischen 60 und 90 Minuten. Da es sich um einen adaptiven Test handelt, der sich auf die individuellen Kenntnisse des/der Prüfungsteilnehmenden einstellt, kann die Prüfungsdauer von der oben genannten abweichen.

Der Prüfungsteil SCHREIBEN dauert 75 Minuten. Der Prüfungsteil SPRECHEN dauert 15 Minuten.

Zwischen den drei Prüfungsteilen: 1. digitaler Prüfungsteil (HÖREN und LESEN), 2. SCHREIBEN und 3. SPRECHEN ist jeweils eine Pause von mindestens 15 Minuten vorzusehen, wenn die Prüfungsteile am gleichen Tag abgelegt werden.

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Paarprüfungen dauern 15 Minuten und Einzelprüfungen 10 Minuten. Zur Vorbereitung auf die mündliche Prüfung erhalten die Teilnehmenden sowohl für die Paar- als auch für die Einzelprüfung 15 Minuten Zeit.

1.6 Die Begriffe Test und Prüfung werden in diesem Dokument synonym verwendet und beziehen sich gleichermaßen auf den GOETHE-TEST PRO PFLEGE.

3. Nella prova 3, i candidati, in qualità di caregiver, presentano, uno dopo l'altro, il caso di un paziente. Alla fine dell'esposizione del caso, l'altro candidato e gli esaminatori pongono delle domande. Il candidato che ha esposto il caso risponde a queste domande.

Alla fine dell'esame, vengono raccolti tutti i documenti, inclusa la brutta copia.

#### 1.5 Tempistica

La parte d'esame digitale del GOETHE-TEST PRO PFLEGE (COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA) richiede in genere tra 60 e 90 minuti. Dal momento che si tratta di un test adattivo, che si configura sulla base delle conoscenze individuali del candidato, la durata dell'esame può discostarsi da quanto indicato sopra.

La parte d'esame ESPRESSIONE SCRITTA dura 75 minuti. La parte d'esame ESPRESSIONE ORALE dura 15 minuti.

Tra le tre prove d'esame: 1. parte d'esame digitale (COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA), 2. ESPRESSIONE SCRITTA e 3. ESPRESSIONE ORALE deve essere prevista una pausa di almeno 15 minuti se le parti d'esame si svolgono nello stesso giorno.

La parte d'esame ESPRESSIONE ORALE viene solitamente svolta come esame di coppia; in casi eccezionali anche sotto forma di esame individuale. Gli esami in coppia durano 15 minuti, gli esami individuali durano 10 minuti. Per la preparazione all'esame orale, ai partecipanti vengono concessi 15 minuti sia per l'esame di coppia sia per quello individuale.

1.6 Nel presente documento, i termini "Test", "prova" ed "esame" vengono utilizzati come sinonimi e si riferiscono indistintamente al GOETHE-TEST PRO PFLEGE.

## § 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Prüfungszentren im Sinne der *Prüfungsordnung* sind:

- Goethe-Institute in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland,
- Prüfungskooperationspartner des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland
- sowie Institutionen mit einem Vertragsverhältnis zur Durchführung des GOETHE-TEST PRO PFLEGE.

## § 3 Teilnahmeveraussetzungen

3.1 Der GOETHE-TEST PRO PFLEGE kann von allen Prüfungsinteressierten mit Ausnahme der unter 3.3 bis 3.7, 11.11 und 11.12 genannten, unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig von der Teilnahme an einem Sprachkurs des Goethe-Instituts abgelegt werden.

Der GOETHE-TEST PRO PFLEGE wird für Teilnehmende ab 16 Jahren empfohlen. Ferner wird empfohlen, dass die Teilnehmenden einen Wissens- oder Erfahrungshintergrund im Bereich der Gesundheits- und Krankenpflege mitbringen.

3.2 Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter den GOETHE-TEST PRO PFLEGE ablegen, ist ein Einspruch gegen das Prüfungsergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen der Prüfung o. Ä. ausgeschlossen.

Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats gebunden.

3.3 Personen, die den Goethe-Test PRO PFLEGE oder einen Prüfungsteil nicht bestanden haben, sind bis zum Ablauf der vom jeweils zuständigen Prüfungszentrum für einen wiederholten Prüfungstermin bestimmten Fristen von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen (vgl. § 15).

3.4 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungsperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht auf:

- Fälschung von Zertifikaten des Goethe-Instituts,
- Vorlage eines gefälschten Zeugnisses,
- Vorlage manipulierter Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de*.

## § 2 Centri d'esame del Goethe-Institut

Ai sensi del Regolamento d'esame i centri d'esame sono i seguenti:

- sedi del Goethe-Institut in Germania e all'estero,
- Goethe-Zentren all'estero,
- partner autorizzati del Goethe-Institut in Germania e all'estero,
- nonché da istituti con un rapporto contrattuale per lo svolgimento del GOETHE-TEST PRO PFLEGE.

## § 3 Condizioni di partecipazione

3.1 Il GOETHE-TEST PRO PFLEGE è aperto a tutti i candidati interessati a sostenere l'esame, ad eccezione dei soggetti citati ai paragrafi da 3.3 a 3.7, 11.11 e 11.12, e può essere sostenuto indipendentemente dall'età minima e dall'avvenuta frequenza di un corso di lingua del Goethe-Institut.

Il GOETHE-TEST PRO PFLEGE è consigliato per i candidati di almeno 16 anni di età. Si consiglia inoltre ai candidati di avere un background di conoscenza o esperienza nel campo della salute e dell'assistenza infermieristica.

3.2 I candidati che sostengono il GOETHE-TEST PRO PFLEGE prima del raggiungimento dell'età minima consigliata o a un'età molto diversa da quella consigliata, non possono opporsi all'esito dell'esame per motivi legati all'età, portando ad esempio tematiche d'esame inadeguate, o cause analoghe. Per poter sostenere l'esame non è necessario aver partecipato a un determinato corso di lingua o possedere un certificato di livello inferiore.

3.3 Coloro che non hanno superato il Goethe-Test PRO PFLEGE o una prova d'esame sono esclusi dalla partecipazione all'esame fino alla scadenza dei termini stabiliti dal centro d'esame competente per la ripetizione dell'esame (cfr. par. 15).

3.4 Il centro d'esame competente può disporre la sospensione della partecipazione di un interessato all'esame qualora vi sia il sospetto di

- falsificazione di certificati del Goethe-Institut,
- presentazione di un certificato contraffatto,
- presentazione di risultati di esami con schermate manipolate su *Mein Goethe.de*.

3.5 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungs-  
sperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht  
besteht, dass Prüfungsinhalte durch diese weitergegeben  
wurden.

3.6 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungs-  
sperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht  
besteht, dass diese oder ihr nahestehende Personen zur  
Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder  
andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen  
oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen  
oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder  
indirekt beteiligte Person bedrohen.  
Ein solcher Verdacht liegt regelmäßig vor, wenn der betref-  
fenden Person ein inhaltlich unrichtiges Zertifikat ausge-  
stellt wurde.

3.7 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungs-  
sperre gegen eine Person verhängen, wenn diese ohne  
Entrichtung des Prüfungsentgelts an einer Prüfung teil-  
nimmt oder dies versucht, z. B. durch Vorlage gefälschter  
Buchungsbestätigungen.

3.8 Im Falle der Verhängung einer Prüfungssperre gemäß §§ 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 und 11.12 ist die Teilnahme an Prü-  
fungen während der festgelegten Sperrfrist ausgeschlossen.  
Dies gilt für sämtliche Prüfungszentren (vgl. § 2) sowie für  
das gesamte Prüfungsportfolio. Die Dauer der Sperrfrist  
wird vom zuständigen Prüfungszentrum unter Wahrung des  
Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit festgelegt. In minder  
schweren Fällen beträgt die Sperrfrist drei Monate bis zu  
einem (1) Jahr. In schweren Fällen oder bei wiederholten  
Verstößen kann die Sperrfrist bis zu sechs (6) Jahre betra-  
gen. Die Sperrfrist beginnt mit dem Zeitpunkt, zu dem das  
zuständige Prüfungszentrum von den maßgeblichen Um-  
ständen Kenntnis erlangt.

3.9 Darüber hinaus behält sich das Goethe-Institut das  
Einleiten weiterer rechtlicher Schritte vor.

3.5 Il centro d'esame competente può disporre la sospensione  
della partecipazione all'esame di un interessato qualora si  
sospetti che tale interessato abbia divulgato contenuti delle  
prove d'esame.

3.6 Il centro d'esame competente può disporre la sospensione  
della partecipazione all'esame di un interessato qualora si  
sospetti che tale interessato o persone ad esso vicine abbiano  
offerto, promesso o concesso pagamenti illeciti o altri vantaggi  
impropri (per esempio regalie, inviti o altri benefici) per  
ottenere un certificato o stiano minacciando un soggetto  
direttamente o indirettamente coinvolto nell'esame.  
Tale sospetto esiste di norma se all'interessato è stato rilas-  
ciato un certificato con un contenuto non conforme.

3.7 Il centro d'esame competente può disporre la sospensione  
della partecipazione all'esame di un interessato in caso di  
mancato pagamento della tassa d'esame o qualora tenti di  
farlo, per esempio presentando ricevute di iscrizione contraffatte.

3.8 Nel caso in cui venga imposta una sospensione dell'esame  
in conformità con i par. 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 e 11.12, si  
esclude la partecipazione agli esami durante il periodo di  
sospensione. Questo vale per tutti i centri d'esame (v. par. 2) e  
per l'intero portfolio di esami. La durata del periodo di sospen-  
sione viene stabilita dal centro d'esame competente, in consi-  
derazione del principio di proporzionalità. Nei casi meno gravi,  
il periodo di sospensione va da tre mesi a un (1) anno. In casi  
gravi o in caso di recidiva, il periodo di sospensione può  
arrivare fino a sei (6) anni. Il periodo di sospensione decorre  
dalla data in cui il centro d'esame interessato viene a cono-  
scenza della fattispecie.

3.9 Il Goethe-Institut si riserva peraltro la facoltà di intra-  
prendere ulteriori azioni legali.

## § 4 Anmeldung

4.1 Vor Anmeldung zum GOETHE-TEST PRO PFLEGE erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Prüfungsanforderungen, die *Prüfungsordnung* und anschließende Mitteilung der Prüfungsergebnisse zu informieren. Die *Prüfungsordnung* ist in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich.

Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden oder bei Minderjährigen die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltende *Prüfungsordnung* (siehe Präambel, S. 2) zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

4.2 Nähere Information zu den Anmeldemöglichkeiten enthalten das Anmeldeformular oder die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet.

4.3 Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erforderlich.

4.4 Soweit die jeweilige Anmeldemöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden.

4.5 Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.6 Für den Fall, dass die Anmeldung oder die Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.7 Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungsinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

## § 4 Iscrizione

4.1 Prima di iscriversi al GOETHE-TEST PRO PFLEGE, tutti gli interessati hanno la possibilità di informarsi adeguatamente, presso il centro d'esame o via Internet, sui requisiti d'esame, sul Regolamento d'esame e sulle modalità di comunicazione dei risultati delle prove. Il Regolamento d'esame è accessibile su Internet nella sua versione più aggiornata. Con l'iscrizione il candidato all'esame o, per i minorenni, il relativo rappresentante legale conferma di avere compreso e accettato il Regolamento d'esame (vedere la Premessa, p. 2) in vigore al momento dell'iscrizione.

4.2 Ulteriori informazioni sulle modalità di iscrizione sono contenute nei moduli d'iscrizione o nella descrizione degli esami su Internet. Gli interessati all'esame possono ottenere i moduli d'iscrizione presso i centri d'esame locali o su Internet.

4.3 Per i minorenni con capacità giuridica limitata è necessaria l'autorizzazione del/della tutore/tutrice legale.

4.4 In alcuni casi l'iscrizione può essere effettuata inviando il modulo compilato per posta, fax o e-mail al centro d'esame responsabile.

4.5 Per l'iscrizione, la stipulazione e l'esecuzione del contratto sono valide le *Condizioni generali* del Goethe-Institut e.V., alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione.

4.6 Se l'iscrizione o l'esame avvengono tramite un partner autorizzato del Goethe-Institut sono valide le *Condizioni generali* del partner autorizzato alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione.

4.7 L'orario esatto dell'esame verrà comunicato, per iscritto, ai candidati all'esame circa cinque (5) giorni prima della data dell'esame.

4.8 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter [www.goethe.de](http://www.goethe.de) oder gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5).

4.9 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungszentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5, 4.8).

## § 5 Termine

Das jeweilige Prüfungszentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmeldeformularen oder bei der Prüfungsbeschreibung auf der Website des jeweiligen Prüfungszentrums. Der digitale Prüfungsteil (HÖREN und LESEN), der Prüfungsteil SCHREIBEN und der Prüfungsteil SPRECHEN werden in der Regel innerhalb eines Zeitraums von 14 Tagen durchgeführt.

## § 6 Prüfungsgebühr und Gebührenerstattung

6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmeldeformular oder bei der Prüfungsbeschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungstermine nicht eingehalten wurden.

6.2 Wird ein/-e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungsgebühr nicht zurückgestattet.

6.3 Gilt eine Prüfung aus Krankheitsgründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteilnehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

4.8 Se ne è prevista la possibilità, l'iscrizione può essere effettuata online all'indirizzo [www.goethe.de](http://www.goethe.de) o eventualmente tramite il sito web del centro d'esame specifico. Per l'iscrizione, la stipulazione e l'esecuzione del contratto sono valide le *Condizioni generali* del Goethe-Institut e. V. alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione (cfr. 4.5).

4.9 In alcuni casi l'iscrizione può essere effettuata di persona presso il centro d'esame locale. Per la stipulazione e l'esecuzione del contratto sono valide le *Condizioni generali* del Goethe-Institut alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione (cfr. 4.5, 4.8).

## § 5 Date

Il Centro d'esame definisce il luogo, il periodo d'iscrizione nonché la data d'esame. Le date effettive dell'esame e i relativi termini di iscrizione sono disponibili nei moduli di iscrizione o nella descrizione degli esami sul sito web del rispettivo Centro d'esame. La parte d'esame digitale (COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA), la parte d'esame ESPRESSIONE SCRITTA e la parte d'esame ESPRESSIONE ORALE vengono di norma svolte entro 14 giorni.

## § 6 Tassa d'esame e rimborso

6.1 L'importo della tassa d'esame è stabilito dal regolamento tariffario vigente nella relativa sede ed è indicato nel modulo di iscrizione o nella descrizione dell'esame su Internet. Possono partecipare all'esame solo i candidati che hanno versato l'intera tassa d'esame.

6.2 Se un/una candidato/a viene escluso/a dall'esame (cfr. § 11), la tassa d'esame non verrà rimborsata.

6.3 In caso non sia possibile sostenere l'esame per motivi di salute (cfr. § 12), la relativa tassa d'esame potrà essere utilizzata per la successiva sessione d'esame - dopo aver eventualmente detratto la quota amministrativa che, a discrezione del singolo centro d'esame locale, può arrivare fino al 25% della tassa d'esame complessiva. Al/ai candidato/i all'esame resta l'onere di dimostrare che non vi è stato alcun danno o che l'eventuale danno era notevolmente inferiore alla franchigia.

6.4 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 19), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungsgebühr wird vom Prüfungszentrum gutgeschrieben oder erstattet.

## **§ 7 Prüfungsinhalte**

Die Prüfungsinhalte werden nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Texte werden in ihrem Wortlaut nicht verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

## **§ 8 Ausschluss der Öffentlichkeit**

Die Prüfung ist nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter/-innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 25) berechtigt, auch unangemeldet der Prüfung beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Prüfungsge- schehen eingreifen.

Eine solche Hospitation ist im *Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO PFLEGE* unter Angabe des Zeitraums zu dokumentieren.

## **§ 9 Ausweispflicht**

Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums sind verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Die Prüfungsteilnehmenden weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen, gültigen Ausweisdokument mit Lichtbild aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Ausweisdokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

6.4 Nel caso in cui un reclamo venga accolto (cfr. § 19), l'esame verrà considerato non sostenuto e la tassa d'esame sarà stornata o rimborsata dal Centro d'esame.

## **§ 7 Contenuti d'esame**

I contenuti dell'esame vengono utilizzati solo nella forma prevista dalla Sede Centrale del Goethe-Institut. Non è ammesso modificare l'ordine dei testi d'esame. È esclusa da questa disposizione la correzione di errori o vizi di natura tecnica.

## **§ 8 Esclusione del pubblico**

L'esame si svolge a porte chiuse.

Solo i/le tutori/tutrici o gli incaricati del Goethe-Institut sono autorizzati, ai fini di garantire la qualità dell'esame (cfr. § 25), ad assistere all'esame anche senza preavviso. Essi, tuttavia, non sono autorizzati a intervenire sullo svolgimento della prova.

La loro presenza dovrà essere documentata nel *Verbale di svolgimento* del GOETHE-TEST PRO PFLEGE indicando la durata della loro presenza.

## **§ 9 Obbligo d'identificazione**

I/le tutori/tutrici o gli incaricati del centro d'esame sono tenuti ad accettare l'identità dei candidati all'esame. Prima dell'inizio dell'esame, ed eventualmente anche durante lo svolgimento dello stesso, i candidati all'esame dovranno presentare un documento ufficiale d'identità valido con fotografia. Il centro d'esame ha la facoltà di decidere quale documento d'identità richiedere e quali misure adottare per determinare l'identità del candidato. Unitamente all'ammis- sione (§§ 3, 4) verrà comunicato ai candidati all'esame quali documenti di identità saranno ammessi e quali misure d'accertamento verranno adottate.

## § 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass der GOETHE-TEST PRO PFLEGE ordnungsgemäß durchgeführt wird. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO* (vgl. § 16) unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung beendet und den Prüfungsraum verlassen haben, dürfen den Prüfungsraum während der laufenden Prüfung nicht mehr betreten.

Die Aufsichtsperson

- gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise,
- stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten,
- ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung des Tests befugt,
- darf keine Fragen zu Prüfungsinhalten beantworten oder kommentieren.

## § 11 Ausschluss von der Prüfung

11.1 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen im Zusammenhang mit der Prüfung zu täuschen.

11.2 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, unerlaubte Hilfsmittel in den Vorbereitungs- oder Prüfungsraum mitzuführen. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten:

- Fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, eigenes Konzeptpapier der Prüfungsteilnehmenden o. Ä.).
- Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte. Hörgeräte zählen zu den unerlaubten technischen Hilfsmitteln, wenn diese nicht bei der Prüfungsanmeldung als spezifischer Bedarf angegeben werden (vgl. Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf).

## § 10 Sorveglianza

La presenza di almeno una persona di sorveglianza qualificata serve a garantire il regolare svolgimento del Goethe-Test PRO. Durante l'esame i candidati all'esame possono lasciare l'aula d'esame solo singolarmente. Di ogni uscita viene annotata la durata nel *Verbale di svolgimento del GOETHE-TEST PRO* (cfr. § 16). I candidati che terminano l'esame e abbandonano l'aula di esame non possono più rientrare nell'aula di esame fino alla conclusione dell'esame.

Il personale di sorveglianza

- fornisce le necessarie informazioni organizzative durante lo svolgimento dell'esame,
- garantisce che i candidati lavorino in modo autonomo, utilizzando solo i materiali consentiti (cfr. § 11),
- è autorizzato a rispondere solo alle domande sullo svolgimento dell'esame,
- non è autorizzato a fare commenti o rispondere a domande relative ai contenuti dell'esame.

## § 11 Esclusione dall'esame

11.1 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati che vengano fondatamente sospettati di brogli nell'ambito dell'esame.

11.2 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati che siano fondatamente sospettati di portare ausili non autorizzati nella sala di preparazione o nella sala d'esame. Sono considerati ausili non consentiti i seguenti materiali:

- documenti specialistici che non facciano parte del materiale d'esame né siano previsti dal Norme di svolgimento dell'esame (come dizionari, grammatiche, documenti concettuali dei candidati, ecc.).
- Ausili tecnologici come telefoni cellulari, minicomputer, smartwatch o altri dispositivi adatti alla registrazione o alla riproduzione. Gli apparecchi acustici vengono considerati ausili tecnici non autorizzati qualora non siano stati indicati come requisito specifico al momento dell'iscrizione all'esame (v. integrazioni alle Norme di svolgimento dell'esame: Candidati con esigenze specifiche).

11.3 Das zuständige Prüfungsamt schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, deren Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört.

11.4 Das zuständige Prüfungsamt schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, wenn der begründete Verdacht besteht, dass in der Prüfung keine Eigenleistung erbracht wurde. Eine fehlende Eigenleistung kann insbesondere vorliegen, wenn:

- im Prüfungsteil/Modul HÖREN Antworten markiert wurden, bevor der Text angehört wurde;
- im Prüfungsteil/Modul LESEN Antworten markiert wurden, bevor der Text gelesen wurde;
- im Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN Texte angefertigt wurden, welche ganz oder teilweise nicht dem vorhandenen Sprachniveau des/der Prüfungsteilnehmenden entsprechen, wie es sich aus dem Gesamtbild der Prüfung ergibt;
- bei mindestens zwei Prüfungsteilnehmenden ungewöhnliche Übereinstimmungen bei den abgegebenen Prüfungsantworten vorliegen;
- auswendig gelernte Prüfungsantworten und/oder Mustertexte verwendet werden.

11.5 Das zuständige Prüfungsamt schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, Prüfungsmaterial zu entwenden oder Dritten zugänglich machen. Es genügt hier bereits der begründete Verdacht eines Versuchs.

11.6 Besteht der begründete Verdacht, dass Prüfungsteilnehmende im Zusammenhang mit der Prüfung über ihre Identität täuschen oder zu täuschen versuchen, so schließt das zuständige Prüfungsamt diese sowie alle an der Identitätstäuschung beteiligten Personen von der Prüfung aus.

11.7 Das zuständige Prüfungsamt schließt Prüfungsteilnehmende, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie oder ihnen nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen, von der Prüfung aus.

11.3 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati qualora il loro comportamento disturbi il corretto svolgimento dell'esame.

11.4 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati qualora vi siano fondati motivi di sospettare che la prova d'esame non sia frutto di elaborazione personale. Una mancata elaborazione personale può sussistere in particolare se:

- nella prova / modulo d'esame COMPRENSIONE ORALE le risposte sono state inserite prima dell'ascolto del testo;
- nella prova / modulo d'esame COMPRENSIONE SCRITTA le risposte sono state inserite prima della lettura del testo;
- nella prova / modulo d'esame ESPRESSIONE SCRITTA sono stati elaborati testi che non corrispondono in toto o in parte all'attuale livello linguistico del candidato, come risulta dal quadro complessivo dell'esame;
- si riscontrano peculiari corrispondenze fornite nelle risposte della prova d'esame da almeno due candidati;
- vengono fornite risposte d'esame imparate a memoria e/o testi esemplificativi.

11.5 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati che vengano fondatamente sospettati di aver sottratto materiale d'esame o di averlo reso accessibile a terzi. In tal caso è sufficiente il fondato sospetto di un tentativo.

11.6 Qualora sussista il fondato sospetto che i candidati stiano ingannando o tentando di ingannare in merito alla propria identità in relazione all'esame, il centro d'esame competente escluderà dall'esame i candidati e tutte le persone coinvolte nella frode.

11.7 Il centro d'esame competente escluderà dall'esame i candidati per i quali sussista il fondato sospetto che essi persone a loro vicine abbiano offerto, promesso o concesso pagamenti illeciti o altri vantaggi impropri (per esempio regalie, inviti o altri benefici) ai fini dell'ottenimento di un certificato o stiano minacciando un soggetto direttamente o indirettamente coinvolta nell'esame.

11.8 Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums haben das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen und durchzusetzen. Zuwidderhandlungen führen zum Prüfungsausschluss.

11.9 Im Falle eines Prüfungsausschlusses werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet.

11.10 Über den Ausschluss hinaus behält sich das Prüfungszentrum vor, weitere rechtliche Schritte einzuleiten.

11.11 Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in 11.1 bis 11.8 genannten Gründe von der Prüfung ausgeschlossen, kann das zuständige Prüfungszentrum eine Prüfungssperre verhängen.

11.12 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass ein Ausschlussstatbestand gemäß 11.1 bis 11.7 erfüllt ist, so ist das zuständige Prüfungszentrum berechtigt, die Prüfung als nicht bestanden zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Das zuständige Prüfungszentrum kann den/die Betroffene/-n anhören, bevor es eine Entscheidung trifft. Das zuständige Prüfungszentrum kann in Zweifelsfällen die Zentrale des Goethe-Instituts verständigen und um Entscheidung bitten. Das zuständige Prüfungszentrum kann weiterhin eine Prüfungssperre verhängen.

## § 12 Rücktritt von der Prüfung bzw. Abbruch der Prüfung

12.1 Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Entscheidet sich ein/-e Teilnehmende/-r, die Prüfung nicht abzulegen (Rücktritt), besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Näheres ist in den *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* geregelt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als ungültig.

12.2 Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

12.3 Hinsichtlich der Rückerstattung der Testgebühren gilt 6.2 und 6.3.

11.8 I rappresentanti o gli incaricati del centro d'esame hanno facoltà di verificare il rispetto delle suddette disposizioni e di farle applicare. L'inosservanza comporta l'esclusione dall'esame.

11.9 In caso di esclusione dall'esame, le prove d'esame non vengono valutate.

11.10 Oltre all'esclusione, il centro d'esame si riserva la facoltà di intraprendere ulteriori azioni legali.

11.11 Se un candidato all'esame viene escluso dall'esame per uno dei motivi elencati ai paragrafi da 11.1 a 11.8, il centro d'esame competente può disporre una sospensione della sua partecipazione all'esame.

11.12 Se, al termine dello svolgimento dell'esame, risulta sussistere un motivo di esclusione ai sensi dei paragrafi da 11.1 a 11.7, il centro d'esame competente ha facoltà di valutare l'esame come non superato e di revocare l'eventuale certificato rilasciato. Il centro d'esame competente può procedere all'audizione dell'interessato prima di prendere una decisione. In caso di dubbio, il centro d'esame competente può consultare la Sede centrale del Goethe-Institut ai fini di una decisione. Il centro d'esame competente può comunque disporre una sospensione della partecipazione a ulteriori prove d'esame.

## § 12 Ritiro dall'esame e/o interruzione dell'esame

12.1 In deroga al diritto di revoca contemplato dalla legge, vale quanto segue: se un/a candidato/a decide di non sostenere l'esame (ritiro), non sussiste alcun diritto di rimborso delle tasse d'esame già versate. Per maggiori informazioni, consultare le *Condizioni generali di contratto*. Se l'esame verrà interrotto dopo l'inizio dello stesso, verrà considerato non superato.

12.2 Nel caso in cui non si sostenga o s'interrompa l'esame per motivi di salute, sarà necessario presentare immediatamente un certificato medico al centro d'esame competente. La decisione sulla successiva procedura viene presa dal centro d'esame, d'accordo con la Sede Centrale del Goethe-Institut.

12.3 Per quanto riguarda il rimborso delle tasse d'esame si applica quanto disposto ai paragrafi 6.2 e 6.3.

### § 13 Mitteilung der Prüfungsergebnisse

Die Mitteilung der Prüfungsergebnisse erfolgt in der Regel über das Prüfungszentrum, an dem die Prüfung abgelegt wurde. Eine individuelle vorzeitige Ergebnismitteilung ist nicht möglich.

### § 14 Zertifizierung

- 14.1 Das Zeugnis kann digital über die Webseite [www.goethe.de/gtp/verify](http://www.goethe.de/gtp/verify) als PDF-Dokument heruntergeladen und bei Bedarf ausgedruckt werden. Es besteht kein Anspruch auf eine gedruckte Version der Prüfungsergebnisse. Das Zeugnis ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.
- 14.2 Die Ergebnisse sind ausschließlich über Geburtsdatum und Registrierungscode der/des Prüfungsteilnehmenden zugänglich und werden vom Goethe-Institut nicht an Dritte weitergegeben. Behörden, Einrichtungen, Arbeitgeber o. Ä. können über die oben genannte Webseite die Prüfungsergebnisse verifizieren, wenn ihnen das Zeugnis vorliegt.
- 14.3 Im Zeugnis zum GOETHE-TEST PRO PFLEGE werden die Prüfungsleistungen für HÖREN, LESEN, SCHREIBEN und SPRECHEN jeweils in Form von Niveaustufen des GER in einem Gesamtzeugnis dokumentiert:  
 Bei dem digitalen Prüfungsteil (HÖREN und LESEN) werden die Niveaustufen für HÖREN und LESEN jeweils von A1 bis C2 ausgewiesen; bei den Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN steht entweder "Niveau B2" oder "B2 nicht erreicht". Gleiches gilt für das Gesamtergebnis, das sich aus den Ergebnissen von HÖREN, LESEN, SCHREIBEN und SPRECHEN zusammensetzt. Das Gesamtergebnis B2 ist erreicht, wenn in HÖREN, LESEN, SCHREIBEN und SPRECHEN in einem Gesamtzeugnis jeweils mindestens das Niveau B2 erreicht wurde.
- 14.4 Zeugnisse, die von dem zuständigen Prüfungszentrum oder der Zentrale des Goethe-Instituts als gefälscht oder inhaltlich unrichtig bewertet werden, sind ungültig.

### § 13 Notifica dei risultati d'esame

Di norma, i risultati dell'esame vengono comunicati al centro d'esame in cui è stato sostenuto l'esame. Una comunicazione individuale anzitempo dei risultati non è possibile. Vedi anche il paragrafo §14.

### § 14 Certificazione

- 14.1 Il diploma può essere scaricato dal sito web [www.goethe.de/gtp/verify](http://www.goethe.de/gtp/verify) come documento PDF e stampato all'occorrenza. Non esiste alcun diritto a una versione stampata dei risultati d'esame.  
 Il diploma viene creato automaticamente ed è valido senza firma.
- 14.2 I risultati sono accessibili esclusivamente tramite la data di nascita e il codice di registrazione del candidato e non vengono trasmessi a terzi dal Goethe-Institut. Autorità, istituzioni, datori di lavoro o simili possono verificare i risultati d'esame tramite il sito web sopra indicato se dispongono del diploma.
- 14.3 Nel diploma relativo a GOETHE-TEST PRO PFLEGE vengono documentati i risultati dei test per COMPRENSIONE ORALE, COMPRENSIONE SCRITTA, ESPRESSIONE SCRITTA ed ESPRESSIONE ORALE, ciascuno sotto forma di livelli QCER in un diploma complessivo:  
 per quanto riguarda la parte d'esame digitale (COMPRENSIONE ORALE e COMPRENSIONE SCRITTA), per la COMPRENSIONE ORALE e la COMPRENSIONE SCRITTA vengono indicati rispettivamente i livelli da A1 a C2; per quanto riguarda le parti d'esame ESPRESSIONE SCRITTA ed ESPRESSIONE ORALE viene indicato "Livello B2" oppure "B2 non raggiunto". Lo stesso vale per il risultato finale costituito da COMPRENSIONE ORALE, COMPRENSIONE SCRITTA, ESPRESSIONE SCRITTA ed ESPRESSIONE ORALE. Il risultato complessivo B2 si ottiene se, rispettivamente, in COMPRENSIONE ORALE, COMPRENSIONE SCRITTA, ESPRESSIONE SCRITTA ed ESPRESSIONE ORALE in un certificato complessivo si è raggiunto almeno il livello B2.
- 14.4 Non avranno validità i certificati che vengano valutati dal centro d'esame competente o dalla sede centrale del Goethe-Institut come falsi o errati nel contenuto.

14.5 Sofern eine Prüfung zu einem Zeitpunkt abgelegt wurde, zu dem eine Prüfungssperre bestand, wird diese als nicht bestanden bewertet. Falls aufgrund einer solchen Prüfung ein Zertifikat ausgestellt wurde, ist dieses ungültig. Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt in diesem Fall nur dann, wenn die Anmeldedaten mit den Angaben im Ausweisdokument übereinstimmen.

14.6 Sofern im Zusammenhang mit rechtwidriger Prüfungsmanipulation, insbesondere durch in den Prüfungsprozess involvierte Personen, Prüfungsunterlagen abhandenkommen, kann das zuständige Prüfungszentrum die aufgrund dieser Prüfungen erteilten Zertifikate für ungültig erklären. Sofern keine Anhaltspunkte vorliegen, dass die betroffenen Prüfungsteilnehmenden in die Prüfungsmanipulation eingebunden sind, ist diesen eine kostenfreie Wiederholungsprüfung anzubieten.

14.7 Bei fehlerhaften persönlichen Angaben auf dem Zertifikat, muss der/die Prüfungsteilnehmende dies unverzüglich nach Aushändigung dem Prüfungszentrum mitteilen. Nach Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments wird ein neues Zertifikat mit den korrigierten Personendaten ausgestellt. Das fehlerhafte Zertifikat wird somit ungültig. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Neuausstellung. Das Recht auf unentgeltliche Berichtigung von personenbezogenen Daten und Auskunft nach der DSGVO kann unabhängig davon ausgeübt werden (vgl. Datenschutzhinweise auf [www.goethe.de](http://www.goethe.de) unter dem Menüpunkt „Datenschutz“).

14.5 Qualora un esame venga sostenuto in un momento in cui viga una sospensione dall'esame, esso verrà valutato come non superato. Qualora il rilascio di un certificato sia avvenuto a seguito di un esame sostenuto in tali condizioni, esso non avrà validità. In tal caso, le tasse d'esame vengono rimborsate solo nel caso in cui i dati di iscrizione corrispondano effettivamente a quelli riportati sul documento d'identità.

14.6 Qualora a causa di brogli intercorsi in occasione dell'esame andasse persa della documentazione d'esame, in particolare da parte di persone coinvolte nelle procedure d'esame, il centro d'esame competente potrà dichiarare non validi i certificati rilasciati a seguito di tali esami. Se non vi sono indicazioni che i candidati all'esame interessati siano coinvolti nei brogli intercorsi, andrà offerta loro la possibilità di ripetere gratuitamente l'esame.

14.7 Qualora i dati personali riportati sul certificato non risultassero corretti, al ricevimento del certificato il candidato dovrà informarne immediatamente il centro d'esame. Su presentazione di un documento d'identità valido, verrà rilasciato un nuovo certificato con i dati personali corretti. Il certificato non conforme perderà quindi di validità. Per il rilascio del nuovo certificato il centro d'esame competente deciderà l'eventuale addebito di una tassa amministrativa di un importo massimo pari al 25% della tassa d'esame. A prescindere da tale circostanza, può essere esercitato il diritto alla rettifica gratuita dei dati personali e delle informazioni ai sensi del GDPR (v. Informativa sulla protezione dei dati sul sito [www.goethe.de](http://www.goethe.de) alla voce di menu "Protezione dei dati").

## § 15 Wiederholung der Prüfung

Der GOETHE-TEST PRO PFLEGE kann als Ganzes beliebig oft wiederholt werden. Es werden mindestens drei Monate Pause vor der nächsten Prüfung empfohlen.

Sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, ist eine einmalige Teilwiederholung möglich. Dabei können ein oder zwei Teilprüfungen (vgl. 1.2), der/die nicht bestanden wurde/-n, erneut abgelegt werden.

Ein Anspruch auf Teilwiederholung seitens der Teilnehmenden besteht nicht. Teilwiederholungen sind innerhalb eines Jahres nur am selben Prüfungszentrum möglich, an dem die erste Prüfung durchgeführt wurde. Das Prüfungszentrum kann eine Bearbeitungsgebühr für die Teilwiederholung verlangen.

Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch 3.3 bis 3.7 sowie 11.11 und 11.12.

## § 16 Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO PFLEGE

Über den Verlauf vom digitalen Prüfungsteil (HÖREN und LESEN) und vom Prüfungsteil SCHREIBEN des GOETHE-TEST PRO PFLEGE wird ein Protokoll angefertigt. Darin werden die Daten zur jeweiligen Prüfung (Prüfungsteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Prüfungstermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und gegebenenfalls besondere Vorkommnisse während der Prüfung festgehalten.

## § 17 Befangenheit

Die Besorgnis der Befangenheit eines/einer Prüfenden kann der/die Prüfungsteilnehmende nur unverzüglich und nur vor Beginn der mündlichen Prüfung vorbringen.

Die Entscheidung über die Mitwirkung des/der Prüfenden trifft der/die Prüfungsverantwortliche.

In der mündlichen Prüfung hat mindestens einer der beiden Prüfenden keine/-n Prüfungsteilnehmende/-n im letzten vor der Prüfung von der/dem Prüfungsteilnehmenden besuchten Kurs unterrichtet. Ausnahmeregelungen bedürfen der Genehmigung durch die Zentrale des Goethe-Instituts.

## § 15 Ripetizione dell'esame

Il GOETHE-TEST PRO PFLEGE, nel suo insieme, può essere ripetuto senza limiti. Si consiglia di attendere almeno tre mesi prima di ripetere l'esame.

Se le possibilità organizzative presso il centro d'esame lo consentono, è possibile una ripetizione parziale una tantum. Una o due prove parziali (cfr. 1.2) non superate possono essere ripetute.

Non sussiste alcun diritto alla ripetizione parziale da parte dei candidati. Ripetizioni parziali sono possibili solo entro un anno nello stesso centro d'esame in cui è stato effettuato il primo esame. Il centro d'esame può addebitare una commissione di elaborazione per la ripetizione parziale.

Il centro d'esame può fissare scadenze specifiche per una data ripetuta. Questo viene indicato quando viene comunicato il risultato dell'esame. Non esiste un obbligo legale in merito alla definizione di una scadenza precisa per effettuare l'esame. V. anche i paragrafi da 3.3 a 3.7 nonché 11.11 e 11.12.

## § 16 Verbale di svolgimento del GOETHE-TEST PRO PFLEGE

Il Goethe-Test PRO PFLEGE prevede la stesura di un verbale durante lo svolgimento della parte d'esame digitale (COMPRESIONE ORALE e COMPRESIONE SCRITTA) e della parte d'esame ESPRESSIONE SCRITTA. Nel verbale verranno registrati i dati dell'esame (candidati, centro d'esame, data, ecc.), compresa l'ora d'inizio e di fine, nonché particolari eventi occorsi durante lo svolgimento della prova stessa.

## § 17 Conflitto d'interessi

Il candidato può sollevare preoccupazioni circa la propensione di un esaminatore solo immediatamente e solo prima dell'inizio dell'esame orale.

La decisione sulla partecipazione dell'esaminatore viene presa dal responsabile dell'esame.

Nell'esame orale, almeno uno dei due esaminatori non ha insegnato a nessuno dei candidati nell'ultimo corso frequentato dal candidato prima dell'esame. Le eccezioni richiedono l'approvazione della sede centrale del Goethe-Institut.

## § 18 Bewertung

Die Prüfungsleistungen des digitalen Prüfungsteils (HÖREN und LESEN) werden weltweit automatisch durch die Testplattform ausgewertet. Die Prüfungsleistungen der Prüfungsteile SCHREIBEN und SPRECHEN werden von zwei Prüfenden/Bewertenden voneinander unabhängig bewertet. Im Prüfungsteil SCHREIBEN werden nur solche Markierungen und Texte bewertet, die mit zulässigen Schreibwerkzeugen erstellt wurden (nicht entfernbare Kugelschreiber, Faser- oder Gelstifte in Schwarz oder Blau). Die handschriftlich verfassten Texte müssen lesbar sein.

## § 19 Einsprüche

19.1 Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Prüfungstermin in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben.

Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der/die Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

19.2 Der/Die Prüfungsverantwortliche entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung über die Bewertung ist endgültig.

19.3 Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unverzüglich nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts.

19.4 Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren 6.4. Der/Die Teilnehmende kann nach seiner/ihrer Wahl statt einer Rückerstattung die Prüfung kostenlos wiederholen.

## § 18 Valutazione

I risultati d'esame della prova d'esame digitale (COMPRESIONE ORALE e COMPRESIONE SCRITTA) vengono valutati automaticamente in tutto il mondo mediante la piattaforma di test. I risultati d'esame delle parti d'esame ESPRESSIONE SCRITTA e ESPRESSIONE ORALE sono valutati in modo indipendente da due esaminatori/valutatori. Nella prova d'esame ESPRESSIONE SCRITTA si valutano solo i segni grafici e i testi redatti con strumenti di scrittura consentiti (penne a sfera non cancellabili, penne a fibra o gel di colore nero o blu). I testi scritti a mano devono essere leggibili.

## § 19 Ricorso

19.1 Un ricorso contro il **risultato d'esame** dovrà essere inviato per iscritto, entro due settimane dalla data dell'esame, alla direzione del centro d'esame presso il quale è stata sostenuta la prova. Reclami non motivati o motivati in modo insufficiente potranno essere respinti dal/dalla responsabile degli esami. La semplice indicazione del mancato raggiungimento del punteggio non è una motivazione sufficiente.

19.2 Il responsabile degli esami presso il centro d'esame deciderà se accogliere la domanda di ricorso. In caso di dubbi, si rivolgerà alla sede centrale del Goethe-Institut, che deciderà in merito. La decisione relativa alla valutazione è definitiva e insindacabile.

19.3 Un ricorso contro le **modalità di svolgimento** dell'esame dovrà essere presentato immediatamente in forma scritta, subito dopo aver sostenuto l'esame, alla direzione del centro d'esame presso il quale è stata effettuata la prova. Il responsabile degli esami sentirà il parere di tutti gli interessati, deciderà in merito al reclamo e redigerà una nota scritta sull'accaduto. In caso di dubbi la decisione spetta alla sede centrale del Goethe-Institut.

19.4 Se il ricorso verrà accettato, per quanto riguarda la tassa d'esame si applicherà quanto indicato al punto 6.4. A sua scelta, il/la candidato/a potrà decidere di ripetere gratuitamente l'esame anziché richiedere un rimborso.

## § 20 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Antworten und Bewertung nehmen. Diese Einsichtnahme ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse möglich. Die Prüfungsaufgaben und Musterlösungen werden nicht gezeigt. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erfolgen.

Es besteht kein Anspruch auf Übersendung der Prüfungsunterlagen. Die darin enthaltenen Informationen unterliegen zum Schutz vor unberechtigter Verbreitung der Geheimhaltung.

## § 21 Verschwiegenheit

Das Prüfungszentrum bewahrt über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen.

## § 22 Geheimhaltung

Alle Prüfungsinhalte sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

## § 23 Urheberrecht

Alle Prüfungsinhalte sind urheberrechtlich geschützt. Eine darüber hinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Prüfungsinhalte, ist nicht gestattet. Verstöße werden urheberrechtlich verfolgt.

## § 24 Archivierung

Das Dokument über das Gesamtergebnis wird 10 Jahre lang archiviert und ist über die Webseite [www.goethe.de/gtp/verify](http://www.goethe.de/gtp/verify) zugänglich.

## § 20 Presa visione

A seguito della comunicazione dei risultati dell'esame, i candidati possono, previa richiesta, prendere visione delle proprie risposte e della rispettiva valutazione. È possibile prendere visione di tale documentazione solo entro tre mesi a decorrere dalla comunicazione dei risultati dell'esame. I compiti d'esame e le soluzioni campione non vengono mostrati. La candidatura di minori con limitazioni della capacità giuridica richiede il consenso del loro rappresentante legale. La documentazione va visionata in presenza dal rappresentante legale. Non vi è facoltà di ricevere i documenti d'esame per mezzo di invio / trasmissione. Le informazioni in essi contenute sono coperte dalla normativa sulla protezione dei dati per impedire una diffusione non autorizzata.

## § 21 Riservatezza

Il Centro d'esame manterrà la massima riservatezza nei confronti di terzi in relazione allo svolgimento e ai risultati dell'esame.

## § 22 Segretezza

Tutti i contenuti d'esame sono da considerarsi materiale riservato. Tale documentazione è soggetta all'obbligo di segretezza e viene tenuta sotto chiave.

## § 23 Diritti d'autore

Tutti i contenuti d'esame sono protetti dai diritti d'autore. Un ulteriore utilizzo, in particolare la riproduzione, la diffusione e la messa a disposizione a terzi di questi contenuti d'esame, non è ammesso. Le violazioni verranno perseguite ai sensi delle norme sulla tutela del diritto d'autore.

## § 24 Archiviazione

Il documento sul risultato complessivo resta in archivio per 10 anni ed è accessibile tramite il sito web [www.goethe.de/gtp/verify](http://www.goethe.de/gtp/verify).

## § 25 Qualitätssicherung

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung im Rahmen von Hospitationen sowie durch Einsichtnahme in die Prüfungsunterlagen sichergestellt (vgl. § 8). Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

## § 26 Anwendbares Recht

Die *Prüfungsordnung* unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende Schutzvorschriften des Rechts des Staates, in dem der/die Vertragspartner/-in, der/die Verbraucher/-in ist, seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben anwendbar.

## § 27 Schlussbestimmungen

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2025 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende und für Institutionen, die den GOETHE-TEST PRO PFLEGE im Rahmen eines Vertragsverhältnisses mit dem Goethe-Institut durchführen.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

## § 25 Garanzia di qualità

A garanzia di un livello qualitativo costante dello svolgimento dell'esame verranno effettuati dei controlli regolari dell'esame, nell'ambito di verifiche mediante affiancamenti, nonché tramite presa in visione dei documenti d'esame (cfr. § 8). Il candidato e il centro d'esame dichiarano di dare il proprio consenso a tali pratiche.

## § 26 Diritto applicabile

Il Regolamento d'esame è soggetto alla legge della Repubblica Federale di Germania. Rimangono applicabili le disposizioni cogenti in materia di protezione dei dati in base alla legge del Paese in cui il partner contrattuale, che è l'utilizzatore, ha la propria residenza abituale.

## § 27 Disposizioni finali

Il presente *Regolamento d'esame* entra in vigore il 1° settembre 2025 e si applica nei confronti di candidati e/o istituzioni che effettueranno il GOETHE-TEST PRO PFLEGE nell'ambito di un rapporto contrattuale con il Goethe-Institut.

Nel caso di discordanze tra le diverse versioni linguistiche del Regolamento d'esame si considererà valida per la parte discordante la versione in lingua tedesca.

---

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen (z.B. GOETHE-TEST PRO PFLEGE) und Prüfungsteile (z. B. SCHREIBEN, SPRECHEN)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)